

## Information

CELIS-MSH-4 rue Ledru - 63057 Clermont-Ferrand cedex 1 Tél. : +33 473 34 68 32  
celis@uca.fr - <http://celis.uca.fr/>

Eur'ORBEM : 9, rue Michelet 75006 Paris. Tél. : +33 685 05 2006  
aurelie.rouget-garma@sorbonne-universite.fr

### What landscape for the memory? What memory for the landscape?

**International conference**  
**December 14-17, 2021**

December 14-15, 2021 : *INSPE, 36 avenue Jean Jaurès, 63407 Chamalières*  
December 16-17 : *Eur'ORBEM, 9 rue Michelet, 75006 Paris*  
*Sorbonne Université, 17 rue de la Sorbonne, 75006 Paris*

#### Organisers:

Luba Jurgenson & Philippe Mesnard.

This conference aims to develop and enrich a reflection on the landscapes that witnessed scenes of extreme violence during the 19th and 20th centuries. It extends a series of works including studies, creations, and the production of the travelling exhibition "Landscapes of Memory" presented at the Malesherbes University Center (November 2019), at the Museum of the Armenian Heritage Center of Valence (January 15-June 10, 2021) and at the INSPE Clermont Auvergne (November 9, 2021-January 31, 2022) and for which a special issue of the journal *Memories at stake* (N° 11, Summer 2020) published the catalog.

In a resolutely multidisciplinary approach, the conference crosses various conceptions of landscape and memory, whether in terms of representation, practices and uses, or cultural constructions and environment. The spatial frameworks of wars, deportations, colonial violence, massacres and genocides, displacements or relegation of populations have always been attracting the attention of disciplines whose objects are the past and violence. To these may also be added themes related to the environment, one of the focal points of which is the question of catastrophe.

In dialogue with these approaches, the conference "What landscape for the memory? What memory for the landscape?" proposes a conceptual, pragmatic and epistemological reflection along two main lines taking into consideration, on the one hand, the crossed approaches of landscape and memory and, on the other hand, the relationships between constructions and deconstructions of the "memorial landscape".

## What landscape for the memory? What memory for the landscape?

International conference

Organisers :  
Luba Jurgenson & Philippe Mesnard



December 14-17, 2021

Clermont-Ferrand – Paris

December 14-15, 2021 : *INSPE, 36 avenue Jean Jaurès, 63407 Chamalières*  
December 16-17 : *Eur'ORBEM, 9 rue Michelet, 75006 Paris*  
*Sorbonne Université, 17 rue de la Sorbonne, 75006 Paris*

# Tuesday, December 14

INSPE Clermont Auvergne – Amphi E  
36, avenue Jean Jaurès, 63400 Chamalières

- 11.00-11.30** **Luba Jurgenson** (Sorbonne Université, Eur'ORBEM) :  
« Traces de la violence de masse dans le paysage »
- 11.30-12.00** **Philippe Mesnard** (UCA Clermont-Ferrand, CELIS, IUF) :  
« Construction / déconstruction. Malgré le regard et l'imagination »
- 12.00-12.15** Discussion

## STAKES

Moderator : **Philippe Mesnard**

- 14.00-14.30** **Anne Hertzog** (Université de Cergy Pontoise) :  
« La relation au paysage des acteurs du tourisme »
- 14.30-15.00** **Hadas Zahavi** (Université de Tel-Aviv, Paris 3-Sorbonne nouvelle) :  
« Le guide Michelin des champs de bataille : les paysages guerriers comme attraction touristique »
- 14.45-15.30** **Carlo Saletti** (Directeur scientifique de l'Institut d'histoire contemporaine, Mantoue) :  
« Qu'est-ce que le "Museo diffuso" ? »
- 15.30-16.00** Discussion
- 16.00-16.15** Break

## CROSSROADS

Moderator : **Cédric Pernet**

- 16.15-16.45** **Annika Wienert** (Max Weber Foundation, Bonn) :  
« Landscape as a Node for a *recherche croisée* of Spatial Thinking in Holocaust Research »
- 16.45-17.15** **Janine Fubel** (Université Humboldt, Berlin) :  
« The Brandenburg Region as a (Post-)Holocaust Landscape : The Death March from Sachsenhausen Concentration Camp and its Immediate Postevent History, 1945-1949 »

- 17.15-17.45** **Alexandra Klei** (Institute for the History of the German Jews, Hamburg) :  
« Site-Seeing. Reflections on Photographs of (Post-) Holocaust Landscapes »
- 17.45-18.15** Discussion and synthesis

# Wednesday, December 15

INSPE Clermont Auvergne – Amphi E  
36, avenue Jean Jaurès, 63400 Chamalières

## FIELDS

Moderator : **Luba Jurgenson**

- 9.30-10.00** **Philippe Hanus** (Centre du patrimoine arménien, Valence) :  
« Sous le parking, les mémoires de la caserne Montfort de Montmélian (Savoie) »
- 10.00-10.30** **Jordi Ballesta** (CIEREC, Saint-Étienne) : « De la mémoire et de ses fragilités dans les paysages vernaculaires »
- 10.30-10.45** Discussion
- 10.45-11.00** Pause
- 11.00-11.30** **Olivier Chavanon** (Université Savoie Mont Blanc, Grenoble) :  
« Entre souvenirs et amnésies : quels processus mémoriels à propos des bidonvilles français du XXe siècle dans le paysage urbain ? »
- 11.30-12.00** **Olivier Bersou** (CPGE, lycée Carnot de Cannes) :  
« Paysages filmés, espaces documentés »
- 12.00-12.15** Discussion
- 13.30- 15.30**

## Educational workshop

« La zone de Tchernobyl, patrimoine de l'humanité ». With Galia Ackerman (Université de Caen), Aurélie Palud and Sandrine Raffin (High School French literature teachers, Toulouse)

**15.30-16.30** Synthesis of the Clermont-Ferrand part of the conference

# Thursday, December 16

Morning : 9 rue Michelet, 75006 Paris, Salle de conférence

**10.15-10.45 Luba Jurgenson et Philippe Mesnard :**  
Opening of the Paris session

**AS FAR AS TH EYE CAN SEE**

**Moderator : Svetlana Gorshenina**

**10.45-11.15 Thibaut De Ruyter** (Architecte, Berlin) :  
« Les copies dans le paysage de Berlin »

**11.15-11.45 Lucie Taïeb** (Université de Brest, HCTI) :  
« Une économie de la violence ? Tentative de définition des transformations paysagères en cours à Cottbus (Allemagne, Brandebourg) »

**11.45-12.15 Irina Tcherneva** (CNRS-Eur'ORBEM) :  
« Paysage dans la compréhension des crimes : pratiques de preneurs de vues soviétiques »

**12.15-12.45** Discussion  
Déjeuner

Afternoon : Salle des actes

**TRACES**

**Moderator : Ania Szczepanska**

**14.15-14.45 Svetlana Gorshenina** (CNRS-Eur'ORBEM) :  
« L'assaut et la prise du château fort de Geok-tepe : (re)mémorisation en trois séquences d'un souvenir tragique de la conquête russe de l'Asie centrale »

**14.45-15.15 Anne Benichou** (Université du Québec, Montréal), « Les *reenactments* d'expositions coloniales dans les pratiques artistiques contemporaines : des paysages mémoriels disputés »

**15.15-15.45 Geneviève Piron** (Graduate Institute of International Studies and Development, Genève) : « Les traces des camps dans le paysage des autochtones de la Kolyma »

**15.45-16.15 Pierre Wat** (Panthéon-Sorbonne) :  
« Les paysages de la Kolyma dans l'œuvre de Sergueï Kovaliov »

**16.15-16.45** Discussion

# Friday December 17

Sorbonne Université, 17 rue de la Sorbonne, 75006 Paris  
*Salle des actes*

**LEGACY**

**Moderator : Joanna Wawrzyniak**

**10.00-10.30 Katerina Kralova** (Université Charles, Prague) :  
« The Baron Hirsch Ghetto/transit camp in Thessaloniki and the Holocaust museum to be built on its premises »

**10.30-11.00 Zuzanna Bogumił** (PAN, Varsovie) :  
« Postsecular memory landscapes of Soviet repressions : On uses of religion in transformations of traumas in Russia »

**11.00-11.30** Break

**11.30-12.00 Malgorzata Pracyk** (Adam Mickiewicz University, Poznan) :  
« The postindustrial heritage of the III Reich in Poland »

**12.00-12.45** Discussion générale et clôture